

РЕЦЕНЗІЯ

на освітньо-професійну програму
«Англійська мова та література. Переклад»
першого (бакалаврського) рівня вищої освіти
за спеціальністю 035.041 Філологія. Германські мови та літератури
(переклад включно), перша – англійська
галузі знань 03 Гуманітарні науки
кваліфікації: бакалавр філології за спеціалізацією германські мови та
літератури (переклад включно), перша – англійська, яка реалізується у
ДВНЗ «Ужгородський національний університет»

Зміни в системі вищої освіти в Україні вимагають нових стандартів якості освіти, які відповідають освітнім потребам здобувачів вищої освіти, а також сприяють інтеграції українського освітнього процесу в загальноєвропейський академічний простір. Такий вектор змін передбачає урахування двох домінант: фахової підготовки здобувачів освіти з акцентом на професійних компетентностях і вміннях поруч із освоєнням наукових концепцій, які уможлиблюють формування світогляду та здатності творчо й критично мислити, робити ефективні рішення й координувати їх у команді, а також вміння вирішувати складні професійні завдання й бути конкурентноздатним на ринку працевлаштування.

Рецензована освітньо-професійна програма ґрунтується на положеннях Закону України «Про вищу освіту», зокрема статтях, які визначають сутність освітньо-професійної програми, особливості першого (бакалаврського) рівня, компетентнісного підходу до організації навчання, а також принципах автономності навчання, які дають змогу здобувачам програми бути її активними співтворцями. Загальні й професійні компетентності програми та результати навчання узгоджені з професійним стандартом відповідної освітньо-професійної програми.

Змістові компоненти програми збалансовані та передбачають теоретичне навчання з обсягом 96 кредитів ECTS, що становить 40% від загальної кількості, а також практичне засвоєння потрібних умінь, зокрема практики основної мови – 54 кредити ECTS, тобто 22,5% програми, другої мови з обсягом 30 кредитів ECTS (12,5 % програми), а також навчальна, виробнича перекладацька та переддипломна практики в обсязі 15 кредитів ECTS (6,25 % від загальної кількості) та виконання дипломної роботи бакалавра – 6 кредитів ECTS, що становить 2,5 % програми. Перелік компонентів освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові роботи, практики) логічний та послідовний. Обсяг нормативних обов'язкових

(180 кредитів ECTS) та вибіркових дисциплін (60 кредитів ECTS) відповідає вимогам стандарту освітньої програми.

Основний фокус освітньої програми – якісна підготовка фахівця з англійської мови та літератури в галузі англістики та перекладу. Здійснений аналіз освітньо-професійної програми «Англійська мова та література. Переклад» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, яка реалізовується у ДВНЗ «Ужгородський національний університет» за спеціальністю 035.041 «Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» засвідчує те, що вона відповідає вимогам чинного законодавства України в галузі вищої освіти, методичним рекомендаціям МОН України щодо потрібних структурних і змістових компонентів та забезпечує формування у майбутніх філологів-перекладачів загальних та фахових компетентностей, доконечних для успішної професійної діяльності у галузі германістики й перекладу.

Рецензент:

доктор філологічних наук,
професор кафедри перекладознавства
і контрастивної лінгвістики
імені Григорія Кочура
Львівського національного університету
імені Івана Франка

Т. В. Шмігер

«18» 01 2022 р.



Т. В.